

По месту требования/ To whom it may concern

<b>Банковские реквизиты / Bank's information:</b>	
<b>Получатель/ Beneficiary:</b>	[Клиент.ФИО]
<b>Номер счета получателя/ Beneficiary's account:</b>	[Счет.Номер]
<b>Валюта/Currency:</b>	[Счет.Валюта.НазваниеДлинное]
<b>Банк получатель/ Bank's receiver:</b>	[Банк.Наименование]
<b>БИК для получения в сомах /BIC for KGS:</b>	[Счет.БИК]

Талап кылынган жерге/ To whom it may concern

<b>Банк реквизиттери / Bank's information:</b>	
<b>Алуучу/ Beneficiary:</b>	[Клиент.ФИО]
<b>Алуучунун эсебинин номери/ Beneficiary's account:</b>	[Счет.Номер]
<b>Валютасы/Currency:</b>	[Счет.Валюта.НазваниеДлинное]
<b>Алуучу Банк/ Bank receiver:</b>	[Банк.Наименование]
<b>БИК сом менен алууга /BIC for KGS:</b>	[Счет.БИК]

Реквизиты для международных денежных переводов в иностранной валюте по системе СВИФТ:

Details for International money transfers in foreign currency via SWIFT system:

**ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ ПЕРЕВОДА В ДОЛЛАРАХ/ FOR RECEIVING FUNDS IN USD:**

Для платежей в долларах США использовать только: Bank of New York/Swift Code: IRVTUS3N  
 В качестве банка-корреспондента: HSBKZKX/ JSC HALYK BANK, KAZAKHSTAN  
 Important: for USD payments – use only Bank of New York/Swift Code: IRVTUS3N  
 as the correspondent Bank for HSBKZKX/ JSC HALYK BANK, KAZAKHSTAN

**BANK NAME:** Bank of New York

**SWIFT:** IRVTUS3N

**Информация о банке – посреднике /INTERMEDIARY BANK**

**(FIELD56A) SWIFT:** HSBKZKX

**INTERMEDIARY BANK NAME:** JSC HALYK BANK, KAZAKHSTAN,

**Информация о банке – получателе/BENEFICIARY BANK INFORMATION**

**(FIELD57A) SWIFT:** FBANKG22

**BANK NAME:** FINCA BANK

**ACCOUNT NUMBER:** USD account with HSBKZKX - KZ196010071000000092

**(FIELD 59) ACCOUNT/(BIN)/ NAME OF BENEFICIARY CLIENT**

**(FIELD70) PURPOSE OF PAYMENT**(for what, invoice, contract #, date)\_\_\_\_\_

**ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ ПЕРЕВОДА В ЕВРО/ FOR RECEIVING FUNDS IN EURO:**



**FINCA® Bank**

**Информация о банке посреднике /BENEFICIARY BANK**

**(FIELD 56A) SWIFT:** SOLADEST

**INTERMEDIARY BANK NAME:** LANDESBANK BADEN-WUERTTEMBERG BANK

**(FIELD57A) SWIFT:** FBANKG22

**BANK NAME:** ZAO FINCA BANK:

**ACCOUNT NUMBER:** EUR account with SOLADEST - 2803982

**(FIELD 59) ACCOUNT/ NAME OF BENEFICIARY CLIENT:**

**(FIELD70) PURPOSE OF PAYMENT**(for what, invoice, contract #, date)\_\_\_\_\_

**ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ ПЕРЕВОДА В РУБЛЯХ/ FOR RECEIVING FUNDS IN RUB:**

**Информация о банке – посреднике/INFORMATION ON INTERMEDIARY BANK**

**(FIELD57A) //RU044525502.30101810000000000502**

**INTERMEDIARY BANK NAME:** ООО БАНК «МБА – МОСКВА»

**(FIELD 59) ACCOUNT:** 30111810 7000 00003691

**BANK NAME:** ЗАО ФИНКА БАНК

**Информация о получателе/BENEFICIARY INFORMATION**

**(:FIELD70) ('VO\_\_\_) DLa ZAcISLENIa NA ScET: [Счет.Номер]/[Account number]** (наименование клиента/name of beneficiary client)\_\_\_\_\_

**НАЗНАЧЕНИЕ**(для чего, инвойс, #договора, дата)/

**PURPOSE OF PAYMENT**(for what, invoice, contract #, date)\_\_\_\_\_

**ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ ПЕРЕВОДА В ТЕНГЕ/ FOR RECEIVING FUNDS IN TENGE:**

**Информация о банке – посреднике /INTERMEDIARY BANK**

**(FIELD 56A) SWIFT:** HSBKZKX

**INTERMEDIARY BANK NAME:** JSC HALYK BANK, KAZAKHSTAN,

**Информация о банке – получателе /BENEFICIARY BANK INFORMATION**

**(FIELD 57A) SWIFT:** FBANKG22

**BANK NAME:** FINCA BANK

**ACCOUNT NUMBER:** KZT account with HSBKZKX - KZ576010071000000087

**(FIELD 59) ACCOUNT/(БИН/BIN)/NAME OF BENEFICIARY CLIENT:**

**(FIELD70) PURPOSE OF PAYMENT**(for what, invoice, contract #, date)\_\_\_\_\_